

DAL 9 AL 20 NOVEMBRE 2020

IN ESCLUSIVA SU **MYmovies.it**  
IL CINEMA DALLA PARTE DEL PUBBLICO

# 26° MEDFILM FESTIVAL



*#anewtogether*

**PROGRAMMA**

## UNA PRODUZIONE ASSOCIAZIONE METHEXIS ONLUS

**Ginella Vocca** *Fondatrice e Presidente*

**Giulio Casadei** *Direttore artistico*

**Martina Zigiotti** *Responsabile programmazione*

**Alessandro Zoppo** *Programmer, Responsabile Cortometraggi*

**Veronica Flora** *Programmer, Responsabile rapporti Carceri, Università e Masterclass*

**Gianfranco Pannone** *Programmer*

**Giulia De Luca Gabrielli** *Responsabile Progetto Methexis*

**Emanuela Crisci** *Capo segreteria*

**Azza Chaabouni** *Responsabile Works in Progress e MedFilm Talents - MEDMeetings*

**Angela Prudenzi** *Responsabile relazioni istituzionali - MEDMeetings*

## COMITATO DI SELEZIONE

**Martina Zigiotti, Alessandro Zoppo, Veronica Flora, Anna Zagaglia**

## STAFF ESECUTIVO

**Anthony Ettore** *Movimento copie*

**Giuseppe Butera** *Direzione tecnica*

**Francesca Delise** *Responsabili ospitalità*

**Marjia Melchiorre** *Responsabile volontari*

## REDAZIONE

**Giulio Casadei, Martina Zigiotti, Stella Biliotti, Dafne Franceschetti**

*Testi a cura di Alessandro Zoppo*

## COMUNICAZIONE

*per Atomic Creative Production*

**Gianluigi Attorre e Alexandra Gracco Kopp**

*Social media*

**Reggi&Spizzichino Com.**

*Ufficio stampa*

**Manuele Pollina**

*Grafica e Art Direction*

**Dafne Franceschetti**

*Coordinamento comunicazione Social*

**Manuela Caputi**

*Consulente*

## SERVIZI E LOGISTICA

**Kinotitles Srls**

*Sottotitoli elettronici*

**Giovanni Versace**

*Ufficio legale*

**Alex Vocca**

*Responsabile amministrativo*

**Jacopo Giorgini**

*Web Master*

# Il MedFilm c'è. Più di prima.

## IL MEDFILM PRESENTA LA SUA 26<sup>a</sup> EDIZIONE.

In questi 26 anni, in ognuna delle 26 edizioni, il MedFilm festival ha saputo ascoltare, accogliere ed interpretare le diverse esigenze e spinte del momento. Ogni volta ha saputo essere presente nel modo più coerente e adeguato, amplificando ciò che si udiva sommessamente, i linguaggi non decifrati: le voci di tutti i popoli, le voci del Mediterraneo.

E anche quest'anno, il 2020, in cui l'inatteso ha bussato alle porte di ciascuno di noi, il MedFilm, ha trovato il suo nuovo linguaggio, presentandosi puntuale all'appuntamento. Per nulla intimorito da un nuovo concetto di stare insieme, se ne fa portavoce e rilancia un nuovo orizzonte, lo ha sempre fatto e gli viene naturale.

Della stessa natura dell'acqua, che tocca rive e ne porta i messaggi e quando deviata acquista più forza, il MedFilm coglie la sfida al cambiamento e ne fa ricchezza.



di **Ginella Vocca**  
*Presidente e Fondatrice  
Medfilm Festival*

In questo momento in cui ogni realtà è chiamata a reinterpretarsi e rimodellarsi, il Medfilm cambia forma. Lo fa uscendo dallo spazio fisico della sala e conquistando lo spazio virtuale dello streaming.

Per questa 26° edizione il MedFilm spalanca le porte a tutti. Grazie ad una sinergica partnership con la piattaforma Mymovies, tutto il festival: 70 film tra lungometraggi, cortometraggi e documentari per 30 paesi rappresentati, di cui 38 film in anteprima italiana, 4 film in anteprima internazionale, 1 film in anteprima mondiale, Incontri professionali, incontri letterari, masterclass, forum, sarà a disposizione di tutti, online dal 9 al 20 novembre.

Il MedFilm cambia forma, ma non essenza. La sua essenza, permane: tenace e fiduciosa. Capace di scorgere e creare bellezza. Ed è da qui, dalla chiara impalpabilità di questa essenza che emana un messaggio che oggi, ancor più di ieri, ha bisogno di essere udito: spingerci oltre il noto. #anewtogether.

“**Nulla si compie  
di ciò che è atteso,  
ma un dio trova  
la via dell'inatteso**  
- Euripide, Le Baccanti”

## **Giurie**

---

pag. 6

## **Concorso Ufficiale**

Premio Amore e Psiche

---

pag. 8

## **Fuori concorso**

---

pag. 12

## **Lux Film Days a Roma**

IX Edizione

---

pag. 14

## **Demain, Algérie**

Retrospektiva di cortometraggi e mediometraggi algerini

---

pag. 17

## **Le Perle**

Alla scoperta del cinema italiano

---

pag. 20

## **Concorso Internazionale Cortometraggi**

Premio Methexis e Premio Cervantes Roma

---

pag. 23

## **Cortometraggi Fuori Concorso**

Sguardi dal futuro

Corti dalle carceri

---

pag. 27

## **Eventi speciali**

---

pag. 30

## **Il programma**

Day by Day

---

pag. 34

# LE GIURIE

## 26° MEDFILM FESTIVAL

---

### GIURIA CONCORSO UFFICIALE

#### **Susanna NICCHIARELLI**

Regista, attrice e sceneggiatrice. I suoi ultimi due lavori, *Nico, 1988* e *Miss Marx* sono stati presentati alla Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica di Venezia.

#### **Donatella DELLA RATTA**

Ricercatrice e consulente, è specializzata in nuovi media del mondo arabo. Ha scritto numerosi saggi e libri. Insegna Media e Culture digitali alla John Cabot University di Roma.

#### **Valentina PEDICINI**

Regista. I suoi documentari sono stati premiati alla Festa del Cinema di Roma e ai David di Donatello. Il suo ultimo lavoro, *Faith*, è il ritratto di una comunità di monaci shaolin cristiani.

#### **Heidrun SCHLEEF**

Sceneggiatrice. Ha firmato pellicole pluripremiate, come *La stanza del figlio* e *Il caimano* di Nanni Moretti. Insegna sceneggiatura e collabora con autori esordienti.

#### **ZEROCALCARE**

Fumettista di fama internazionale. Ha pubblicato dieci libri di grande successo e l'ultimo, *Scheletri*, è appena uscito nelle librerie.

### GIURIA CONCORSO CORTOMETRAGGI

**Dorina TOÇI** - *Accademia di Cinema e Multimedia Marubi di Tirana, Albania*

**Sid Ali ZAAFOUNE** - *ISMAS - Institut Supérieur des Métiers et Arts du Spectacle et Audio Visual, Algeria*

**Ema BILAVER** - *SAF Animated Film School of Cakoveč, Croazia*

**Pierre-Jean DELVOLLÉ** - *La Fémis, Francia*

---

**Nefeli KALLIDOU** - *Aristotle University of Thessaloniki, Faculty of Fine Arts - School of Film, Grecia*

**Davide SALUCCI** - *Centro Sperimentale di Cinematografia, Roma*

**Giorgia FLORE** - *Scuola di cinema Sentieri Selvaggi, Roma*

**Youssef ALLALI** - *ISCA - Institut Spécialisé du Cinéma et de l'Audiovisuel de Rabat, Marocco*

**Peter BIZJAK** - *University of Ljubljana - Academy for Theatre, Radio, Film and Television, Slovenia*

**Youssef SANHEJI** - *Institut Supérieur des Arts Multimédia de la Manouba, Tunisia*

**Myriam KHAMMASSI** - *Ecole Supérieure de l'Audiovisuel et du Cinéma de Tunis, Tunisia*

**Pedro MUÑOZ-CALERO FRANCO, Zuhaitz SILVA GARCÍA** - *ECAM School of Cinematography and Audiovisual of the Community of Madrid, Spagna*

## GIURIA WORKS IN PROGRESS

### **Dora BOUCHOUCHA**

Produttrice tunisina, ha fondato la casa di produzione Nomadis, con cui ha prodotto film importanti come *La saison des hommes* di Moufida Tlali.

### **Rana EID**

Regista e sound designer libanese. Lavora come montatrice del suono dal 2013. Il documentario *Panoptic*, con cui ha esordito come regista nel 2017, è stato presentato in anteprima al Festival di Locarno.

### **Giona A. NAZZARO**

Critico cinematografico, giornalista per Il Manifesto, Delegato generale della Settimana della Critica di Venezia. Autore di diverse pubblicazioni sul cinema.

# CONCORSO UFFICIALE

---

## Premio Amore e Psiche



### **À l'Abordage** *di Guillaume Brac*

**Francia, 2020 | 95'**

*v. o. sott. Italiano*

**In programma:**

**Da lunedì 9 novembre** h 20:30 -  
MyMovies.it

Un'afoosa sera d'estate, a Parigi, Félix incontra Alma per caso e tra i due è subito amore. Il mattino successivo, Alma salta su un treno: deve raggiungere la famiglia nel sud della Francia. Félix, determinato a seguire la sua anima gemella, si mette in auto con l'amico Chérif e il riluttante Edouard per andare a trovarla. Quando, appena arrivati, la macchina si rompe, le cose si mettono ancora peggio: Alma non sembra troppo contenta di quella visita a sorpresa e gli imprevisti si susseguono, in questo film luminoso ed ironico dall'autore di *L'Île au trésor*, già premiato al MedFilm Festival 2018.

---



### **Careless Crime** *(Jenayat-e bi deghat)* *di Shahram Mokri*

**Iran, 2020 | 139'**

*v. o. sott. Italiano*

**In programma:**

**Da sabato 14 novembre** h 17:30 -  
MyMovies.it

Quarant'anni fa, durante la rivolta per rovesciare il regime dello Scià in Iran, i dimostranti diedero fuoco alle sale cinematografiche in segno di protesta contro la cultura occidentale. Uno degli episodi più tragici fu l'incendio di un cinema con quattrocento spettatori all'interno, la maggior parte dei quali furono arsi vivi. Nell'Iran dei nostri giorni, quattro persone comuni decidono a loro volta di dar fuoco a un cinema. Il loro obiettivo è una sala in cui si proietta un film su un missile dissotterrato e inesplosivo. Il passato e il presente si incontreranno? Mille film in uno, nel nuovo vertiginoso film di Shahram Mokri.





## **The Death of Cinema and My Father Too** *di Dani Rosenberg*

**Israele / Francia, 2020 | 103'**

*v. o. sott. Italiano*

**In programma:**

**Da mercoledì 11 novembre h 20:30**

- MyMovies.it

Quando Yoel viene a sapere di un imminente attacco militare iraniano su Tel Aviv, sa bene cosa fare: fuggire con la sua famiglia in un luogo sicuro a Gerusalemme. Suo figlio Assaf, che fa il regista e sta per diventare padre a sua volta, desidera regalare a Yoel un ultimo ruolo da protagonista nel suo film, unendo il mondo fittizio a una realtà a tratti dolce e a tratti amara, in uno struggente tentativo di far sopravvivere il padre, almeno attraverso le immagini.



## **Gaza Mon Amour** *di Tarzan Nasser, Arab Nasser*

**Palestina / Francia / Germania /  
Portogallo / Qatar, 2020 | 87'**

*v. o. sott. Italiano*

**In programma:**

**Da giovedì 12 novembre h 20:30 -**

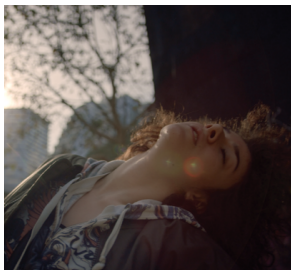
MyMovies.it

Gaza, oggi. Il pescatore Issa, sessant'anni, è segretamente innamorato di Siham, una donna divorziata che lavora come sarta al mercato. Determinato a farle la sua proposta di matrimonio, trova nella sua rete da pesca un'antica statua in bronzo di Apollo e decide di nascondersela in casa. Quando Hamas scopre l'esistenza di questo misterioso tesoro, per Issa iniziano i problemi... Riuscirà nel suo intento di dichiarare il proprio amore a Siham?

# Concorso Ufficiale

Premio Amore e Psiche

---



## **Ghosts** **(Hayaletler)** *di Azra Deniz Okyay*

**Turchia / Francia / Qatar, 2020 | 90'**  
*v. o. sott. Italiano*

**In programma:**

**Da martedì 10 novembre** h 20:30  
MyMovies.it

A Istanbul, nel corso di una giornata in cui un sovraccarico di corrente minaccia l'intero paese, quattro personaggi incrociano le loro strade in un quartiere in fase di gentrificazione per la costruzione della "Nuova Turchia": una madre il cui figlio è in carcere, una giovane ballerina, un'artista-attivista e un astuto e ambiguo intermediario. Le loro storie si intrecciano durante un affare di droga. Un'opera prima affascinante, che offre un ritratto scomodo e impietoso della Turchia contemporanea.



## **Lift Like a Girl** **(Ash Ya Captain)** *di Mayye Zayed*

**Egitto / Germania / Danimarca,**  
**2020 | 92'** - *v. o. sott. Italiano*

**In programma:**

**Da sabato 14 novembre** h 15:00 -  
MyMovies.it

Tra le strade trafficate e polverose di Alessandria, il Capitano Ramadan allena da oltre vent'anni giovani sollevatrici di pesi destinate a diventare campionesse. Questo singolare e incredibile allenatore crede molto in Asmaa "Zebiba", quattordicenne che sogna di diventare la prossima Nahla. Per quattro anni, Zebiba passa attraverso vittorie e sconfitte, umane e sportive: una formazione che la porterà a trovare la sua strada, dalla polvere all'oro. L'emancipazione femminile attraverso lo sport al cuore di un documentario tenero e vitale.



**Sandlines**  
**The Story of History**  
*di Francis Aljys*

**Iraq, 2019 | 61'**

*v. o. sott. Italiano*

**In programma:**

**Da venerdì 13 novembre** h 17:30 -  
MyMovies.it

I bambini di Nerkzlia, un paesino di montagna nella provincia irachena di Nineveh, vicino Mosul, rievocano un secolo di storia dell'Iraq, dall'accordo segreto Sykes-Picot firmato nel 1916 al regno di caos e terrore dello stato islamico del 2016. I piccoli protagonisti rileggono il passato, quando il loro Paese è stato creato semplicemente disegnando delle linee sulla sabbia, per capire il presente e guardare al futuro. C'è qualcosa di più serio del gioco per capire il mondo?



**La última primavera**  
**(Last Days of Spring)**  
*di Isabel Lambert*

**Spagna / Paesi Bassi, 2020 | 77'**

*v. o. sott. Italiano*

**In programma:**

**Da venerdì 13 novembre** h 20:30 -  
MyMovies.it

In una baraccopoli vicino Madrid, gli abitanti sono costretti ad abbandonare le loro case di fortuna perché il terreno dove si trovano è stato venduto. I membri della famiglia Gabarre Mendoza si battono come possono per affrontare questo inevitabile cambiamento. La lotta di una famiglia per il diritto alla casa in un film di grande umanità, vincitore al San Sebastian Film Festival.

# FUORI CONCORSO

---

## Eventi Speciali



**Correspondencia**  
*(Correspondence)*  
di **Carla Simón,**  
**Dominga Sotomayor Castillo**

**Spagna / Cile, 2020 | 19'**

*v. o. sott. Italiano*

**In programma:**

**Da giovedì 12 novembre** h 15:00 -  
MyMovies.it

Sotto forma di un'emozionante ed intima conversazione epistolare filmata, le registe Carla Simón e Dominga Sotomayor si confrontano su cinema e storia familiare fra passato e presente, eredità e maternità. Le loro profonde riflessioni personali, incarnate in una serie di raffinate immagini riprese giorno per giorno, riecheggiano gli sconvolgimenti politici dei loro rispettivi Paesi.



**Nardjes A.**  
di **Karim Aïnouz**

**Algeria / Francia / Germania /  
Brasile / Qatar, 2020 | 80'**

*v. o. sott. Italiano*

**In programma:**

**Da sabato 14 novembre** h 20:30 -  
MyMovies.it

Algeria, febbraio 2019. La pacifica protesta popolare scoppiata per contestare la candidatura del presidente Bouteflika, al quinto mandato, si trasforma in una rivoluzione. La giovane attivista Nardjes partecipa alle manifestazioni per trasmettere speranza al suo popolo. Girato l'8 marzo 2019, la Giornata internazionale della donna, il film dipinge un vibrante ritratto di Nardjes, colta insieme a migliaia di dimostranti per le strade di Algeri.



**Rouge**  
**(Red Soil)**  
**di Farid Bentoumi**

**Francia / Belgio, 2020 | 88'**

*v. o. sott. Italiano*

**In programma:**

**Da domenica 15 novembre h 17:30**

- MyMovies.it

Nour è stata appena assunta come infermiera nella fabbrica chimica in cui suo padre, il delegato sindacale Slimane, ha sempre lavorato. Ben presto, però, Nour scopre che esistono accordi segreti tra Slimane e il management dell'impianto: bugie su scarichi inquinanti, documenti nascosti sui danni alla salute dei dipendenti e strani incidenti... Poco a poco, Nour smette di accettare i compromessi del padre. Ora è chiamata a scegliere: rimanere in silenzio o tradire Slimane per far emergere la verità. Una novella "Erin Brockovich" alla ricerca della verità in un film attuale ed urgente.

---

# LUX FILM DAYS A ROMA

---

## IX EDIZIONE

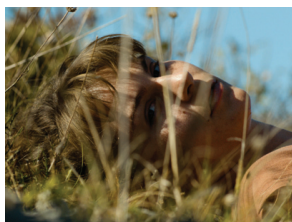
In collaborazione con l'Ufficio d'informazione in Italia del Parlamento europeo, il MedFilm Festival ospiterà la IX edizione dei Lux Film Days a Roma.

Un evento all'insegna del grande cinema europeo contemporaneo con le proiezioni di sei opere selezionate nell'ambito del Premio LUX dalla sua fondazione ad oggi.

La selezione mira a sottolineare il ruolo svolto dal Premio LUX e l'azione culturale del Parlamento europeo nella divulgazione, promozione e diffusione dei grandi film europei contemporanei, capaci di riflettere sul nostro tempo, sui processi storici, economici, culturali, sociali e antropologici del continente europeo.

## PROIEZIONI GRATUITE





**Sole alto**  
*(High Sun)*  
di Dalibor Matanic

Croazia / Slovenia / Serbia,  
2015 | 123' - v.o. sott Italiano

**In programma:**

**Da mercoledì 18 novembre**

h 18:30 - MyMovies.it

Tre decenni, due nazioni, un amore. Sole alto racconta l'amore fra un ragazzo croato e una ragazza serba. Un amore che il regista, Dalibor Matanic, moltiplica per tre volte nell'arco di tre decenni consecutivi: stessi attori ma coppie diverse, dentro il cuore avvelenato di due villaggi balcanici. Il 1991 e l'ombra scura della guerra. Il 2001 e le cicatrici che devastano l'anima. Il 2011 e la possibile (impervia) rinascita. Un inno alla vita, una sorprendente riflessione sulla natura umana, che ha trafitto i giurati di Cannes.

---



**Estate 1993**  
di Carla Simón

Spagna, 2017 | 103' - v.o. sott Italiano

**In programma:**

**Da mercoledì 18 novembre**

h 20:30 - MyMovies.it

1993. Dopo la morte dei genitori, Frida, una bambina di sei anni, affronta la prima estate nella provincia catalana con la nuova famiglia adottiva di zii. Prima che la stagione finisca, dovrà imparare a confrontarsi con emozioni e sentimenti mai provati prima. Un delicato ritratto dell'infanzia, tra percorso di formazione ed elaborazione del lutto. Candidato spagnolo agli Oscar 2018.

---



**Sami Blood**  
di Amanda Kernell

Svezia / Danimarca / Norvegia,  
2016 | 110' - v.o. sott Italiano

**In programma:**

**Da giovedì 19 novembre**

h 18:30 - MyMovies.it

Elle Marja è una ragazzina Sámi, una lappone che vive in una comunità di allevatori di renne. Esposta al razzismo coloniale degli anni Trenta e alla certificazione della razza a cui è sottoposta a scuola, decide di abbandonare la sua comunità per "diventare svedese". Per riuscirci, però, dovrà interrompere ogni rapporto con la sua famiglia e affrontare ostracismi e incomprensioni.

# LUX FILM DAYS A ROMA

---



## **Class Enemy**

*di Rok Bicek*

**Slovenia, 2013 | 112' - v. o. sott.**

*Italiano*

**Da giovedì 19 novembre**

h 20:30 - MyMovies.it

Slovenia, oggi. Il rapporto tra il nuovo professore di tedesco e i suoi studenti si fa sempre più teso a causa di un'incolmabile differenza fra i loro modi di intendere la vita. Quando una studentessa si suicida, i compagni accusano l'insegnante di essere responsabile della sua morte.

---



## **Mediterranea**

*di Jonas Carpignano*

**Italia / Francia / USA / Germania / Qatar, 2015 | 107' - v.o. sott. Italiano**

**In programma:**

**Da venerdì 20 novembre** h 18:30 - MyMovies.it

Unico italiano in Concorso alla 54° Semaine de la Critique di Cannes 2015, l'esordio di Jonas Carpignano è un dramma di strettissima attualità, ispirato alla rivolta dei braccianti africani di Rosarno del 2010. Ayiva è un ragazzo che parte dal Burkina Faso in cerca di un lavoro per provvedere a sua sorella e a sua figlia. Emigrato in Italia, cerca di adattarsi alla sua nuova vita, ma la tensione nella locale comunità calabrese continua ad aumentare e le cose si fanno sempre più pericolose.

---



## **Appena apro gli occhi**

*di Leyla Bouzid*

**Francia / Tunisia / Belgio, 2019 | 102' - v. o. sott. Italiano**

**In programma:**

**Da venerdì 20 novembre** h 20:30 - MyMovies.it

Tunisi, estate 2010, pochi mesi prima della Rivoluzione. Farah ha 18 anni e si è appena diplomata. La sua famiglia vorrebbe iscriverla alla facoltà di Medicina, ma lei non la pensa allo stesso modo. Canta in un gruppo politico rock. Vuole vivere, divertirsi, scoprire l'amore e frequentare la città di notte. Tra coming-of-age e ritratto generazionale, il canto per la libertà finalista del Premio LUX 2016



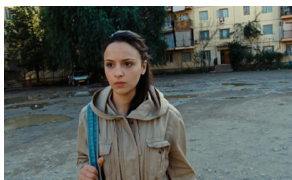
# DEMAIN, ALGÉRIE

---

## Retrospektiva sul futuro del cinema algerino

### PROGRAMMA 1

Da lunedì 9 novembre h 15:00 - MyMovies.it



### **Les jours d'avant** *(The Days Before)* di Karim Moussaoui

**Francia / Algeria, 2013 | 47'**  
v.o. sott Italiano

A metà degli anni Novanta, in un quartiere periferico a sud di Algeri, Djaber e Yamina sono vicini di casa ma non si conoscono. Per entrambi, incontrarsi tra ragazze e ragazzi è talmente difficile che hanno quasi smesso di crederci. Poi però, nel giro di qualche giorno, quella che fino ad allora era stata soltanto una violenza sorda e lontana deflagra davanti a loro, cambiando per sempre il loro destino.



### **Mollement, un samedi matin** *(Limply, One Saturday Morning)* di Sofia Djama

**Francia, 2011 | 28'**  
v.o. sott Italiano

Una sera ad Algeri, Myassa è vittima di uno stupratore che però non riesce ad avere un'erezione. Di ritorno a casa non può farsi la doccia perché la vecchia tubatura non funziona. Il mattino seguente, Myassa ha due obiettivi: denunciare la violenza subita e chiamare un idraulico. Si troverà faccia a faccia con il suo aggressore...

# Demain, Algérie

Retrospectiva sul futuro del cinema algerino

---

## PROGRAMMA 2

Da mercoledì 11 novembre h 15:00 - MyMovies.it

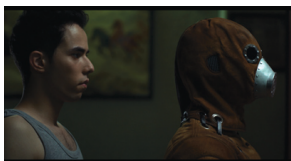


### **Kindil El Bahr** *di Damien Ounouri*

**Algeria / Kuwait / USA, 2016 | 40'**  
*v.o. sott Italiano*

Durante una gita al mare con la famiglia, una giovane madre viene aggredita a morte da un gruppo di uomini mentre sta facendo il bagno da sola al largo. Ansia e paura si impossessano della sua famiglia e dei bagnanti. Soprattutto perché, poco dopo, altre persone iniziano a morire misteriosamente... Fantasy e horror s'incontrano in questo sorprendente e straziante mediometraggio femminista.

---

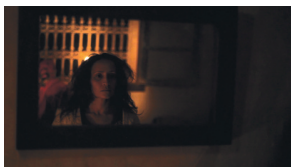


### **L'Île - Al Djazira** *(The Island)* *di Amin Sidi-Boumédiène*

**Algeria, 2012 | 35'**  
*v.o. sott Italiano*

Appena il sole sorge su Algeri, un uomo vestito con una tuta misteriosa si sveglia su una spiaggia nelle vicinanze della città. Percorrendo le strade della capitale svuotate dei suoi abitanti, questo viaggiatore "imprudente" attraversa gli ultimi metri che lo separano dalla libertà.

---



### **Earth Is Full of Ghosts** *di Djamel Kerkal*

**Marocco, 2014 | 23'**  
*v.o. sott Italiano*

Un uomo torna a casa dopo molti anni e trova la madre vedova e la sorella che si guadagnano da vivere affittando camere a degli uomini che poi uccidono. Le due non lo riconoscono, così lui affitta una camera proprio lì da loro. Liberamente ispirato a *Il malinteso* di Albert Camus.

---

## PROGRAMMA 3

Da venerdì 13 novembre h 15:00 - MyMovies.it



### **Le jardin d'essai** *(The Trial Garden)* di Dania Reymond

**Francia/Algeria, 2016 | 42'**  
v.o. sott Italiano

In un parco tropicale di Algeri, Samir, un giovane regista, aiuta i suoi attori durante le prove. Il suo prossimo film racconterà dei giovani di una città assediata. Mentre è al lavoro, il cast del film si ritrova a confrontarsi con le stesse domande dei loro personaggi. Il risultato è un'emozionante dichiarazione d'amore al cinema e alla gioventù algerina.



### **Tarzan, Don Quichotte et Nous** *(Tarzan, Don Quixote and Us)* di Hassen Ferhani

**Algeria / Francia, 2013 | 18'**  
v.o. sott Italiano

Una passeggiata nel quartiere Cervantès ad Algeri. Alla ricerca di personaggi e storie che sono nate lì: da Tarzan e Jane a Don Quichotte, realtà e fantasia si intrecciano. Il ricordo collettivo di un quartiere, la storia del cinema, la commedia e le leggende urbane si mischiano in un cortometraggio affascinante.



### **Comment recadrer un hors-la-loi en tirant sur un fil** di Lamine Ammar-Khodja

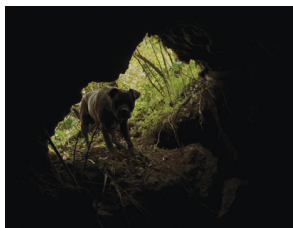
**Francia / Algeria, 2010 | 21'**  
v.o. sott Italiano

Un algerino dislessico incontra uno zingaro su una panchina blu, un algerino in un campo verde e un tedesco o un turco in mezzo a delle rovine. Invece di "un film sull'identità", capisce "leggi la tua idea". Non lontano, si trascina un dibattito sull'identità nazionale.

# LE PERLE

---

## Alla scoperta del cinema italiano



### **C'è un lupo nel parco del re** *di Virginia Nardelli*

**Italia, 2019 | 53'**  
*versione originale*

**In programma:**

**Da martedì 10 novembre** h 15:00  
- MyMovies.it

Si dice che nel Parco della Favorita, sotto il monte Pellegrino, a Palermo, si aggiri un lupo. Una fantasia? Una diceria? La lingua delle superstizioni e delle storie? Di certo tra i rami fitti del fogliame qualcuno dispensa segreti, i ragazzini giocano a nascondino, altri fanno jogging. Sul bordo della strada una trans aspetta i clienti facendo le parole crociate, poco più là una prostituta gioca coi cani di passaggio. La notte il paesaggio muta, e la regista si pone in ascolto, senza provocare se non con la sua presenza gli incontri secondo la tradizione del cinema di osservazione.

## Cortometraggi Perle

Alla Scoperta del Cinema Italiano

**Da domenica 15 novembre** h 15:00 - MyMovies.it



### **Accamòra** *(In questo momento)* *di Emanuela Muzzupappa*

**Italia, 2020 | 11'**

Una giornata tra le aspre campagne calabresi racchiude tutta l'importanza di un rito che per Antonio rappresenta un punto saldo della sua esistenza: la raccolta dei fichi. Quel luogo impregnato di ricordi porta con sé l'eco delle risate e la malinconia dei momenti passati. Anche quest'anno, assieme al fratello maggiore, dovrà portare a termine la coglitura dei frutti, ma giunta la fine della giornata scoprirà che quella non sarà stata una volta come le altre.

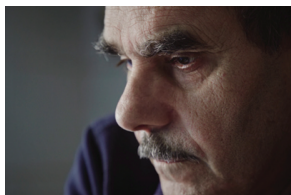


**Anche gli uomini  
hanno fame**  
*di Gabriele Licchelli,  
Francesco Lorusso,  
Andrea Settembrini*

**Italia, 2019 | 20'**

Tra la fine degli anni '60 e gli inizi degli anni '70 la fame ha costretto circa 150mila persone a lasciare il Salento. A Gagliano del Capo c'è chi ha deciso di partire e chi, invece, di restare. Nel 1973 Nardo, dopo aver rinunciato al sogno di fare film e di comprare il cinema del paese, apre il Bar 2000, che è ancora lì, al centro di Gagliano. Tra i frequentatori abituali c'è Mimmi, che è partito molto giovane per lavorare al traforo del San Gottardo. Dell'esperienza in galleria non gli resta che il terribile ricordo della morte di un amico. La quotidianità di Nardo e Mimmi si mescola nel tempo all'esperienza e alla memoria.

---



**Cracolice**  
*di Fabio Serpa*

**Italia, 2020 | 11'**

Cracolice, paesino marittimo del Tirreno, è tristemente noto alla cronaca per un evento scoppiato nei primi degli anni '90, mai smentito né confermato: a seguito dell'approdo delle famose "navi dei veleni", la popolazione giovane smise improvvisamente di crescere, creando degli eterni adolescenti. Come questo sia stato possibile, rimane ancora un mistero

---



**Il muro bianco**  
*di Andrea Brusa  
e Marco Scotuzzi*

**Italia, 2020 | 13'**

Un'insegnante e una preside devono proteggere gli studenti di una scuola elementare da un nemico invisibile, un "fantasma" che si nasconde tra i muri del loro istituto: l'amianto. Basato su una storia vera.

## Cortometraggi Perle

Alla Scoperta del Cinema Italiano

---

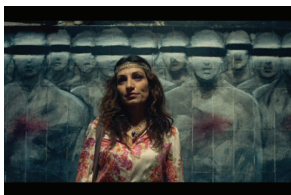


### **Inverno** *di Giulio Mastromauro*

Italia, 2020 | 16'

Un'insegnante e una preside devono proteggere gli studenti di una scuola elementare da un nemico invisibile, un "fantasma" che si nasconde tra i muri del loro istituto: l'amianto. Basato su una storia vera.

---



### **Il vento sotto i piedi** *di Kassim Yassin Saleh*

Italia, 2020 | 15'

La vita di Monsieur David, "l'ultimo dei fantasisti", è una storia moderna intrisa di incantato fascino fiabesco e poesia sensibilissima. Il suo "teatro dei piedi" racconta un universo personale in cui l'amore riempie ogni spazio, l'immaginazione diventa forza e l'incanto fa da contorno ad un uomo e ad una Roma magica, nascosta, esoterica e malinconica, che diviene protagonista di dolci atmosfere e notti folli e che ha come sfondo la street art delle periferie, altarini sacri personali e palchi rétro.

---



### **L'idea** *di Valerio Burli*

Italia, 2020 | 15'

Tre videomaker, aspiranti cineasti, alla ricerca dell'idea giusta per partecipare ad un bando di concorso per cortometraggi a tema "I giovani e il lavoro". Tra false partenze, citazioni e vignette, si mettono in viaggio per tentare di sconfiggere l'inconcludenza del quotidiano.

# CONCORSO INTERNAZIONALE CORTOMETRAGGI

Premio Methexis e Premio Cervantes Roma

## CORTOMETRAGGI 1

Da lunedì 9 novembre h 17:30 - [MyMovies.it](https://www.mymovies.it)

- > **Microcassette - The Smallest Cassette I've Ever Seen** (*Mikrokazeta - Najmanja kazeta koju sam ikad vidio*) di **Igor Bezinović e Ivana Pipal**  
(Croazia / Serbia, 2020, 19')  
Zoki scopre una microcassetta tra i cumuli di immondizia di una enorme discarica su un'isola della Croazia. Un attento studio di quest'oggetto abbandonato diventa un omaggio alle possibilità e all'immaginazione.
- > **Bethlehem 2001** di **Ibrahim Handal**  
(Palestina, 2020, 14')  
Mentre riflette sul presente, un giovane palestinese rievoca i ricordi d'infanzia: l'invasione militare e l'assedio di Betlemme. Cercando di comprendere il modo in cui i genitori sono riusciti a guidarlo fuori da quel frangente difficile, spera di trovare la forza e il sostegno necessari a sopportare la situazione attuale.
- > **Henet Ward** (*Ward's Henna Party*) di **Morad Mostafa**  
(Egitto, 2020, 23')  
Halima, una decoratrice henné sudanese che vive in Egitto, va a casa di Basma, una giovane sposa egiziana, per prepararla al matrimonio. Ward, la figlia di 7 anni di Halima, accompagna la madre: mentre inganna il tempo in giro per l'abitazione, avviene un incidente imprevisto.
- > **La Petite (Miss)** di **Amira-Géhanne Khalfallah**  
(Algeria, 2019, 12')  
Petite è una ragazzina, l'unica bambina del suo villaggio. Vaga nel bel mezzo del Sahara inventando giochi in un'oasi che sta morendo. Un giorno, scopre un luogo abitato da persone cieche: sono gli ultimi superstiti del test "Gerboise Bleue".
- > **Ya no duermo** (*I Don't Sleep Anymore*) di **Marina Palacio**  
(Spagna, 2020, 22')  
Miguel e suo zio Kechus vogliono girare insieme un film di vampiri. I due hanno un rapporto unico, che comincia ad alternare la realtà alla finzione.

# Concorso internazionale Cortometraggi

Premio Methexis e Premio Cervantes Roma

## CORTOMETRAGGI 2

Da martedì 10 novembre h 17:30 - *MyMovies.it*

### > **Motorway 65 di Evi Kalogiropoulou**

(Grecia, 2020, 15')

Sima e Isaac sono sorella e fratello: vivono e lavorano in un quartiere di una città industriale quasi completamente abitato da greci delle zone del Mar Nero, in un'area popolata soprattutto da immigrati da paesi di tutto il mondo. Le due comunità non passano mai dall'altra parte. L'unica cosa che hanno in comune è il ponte che le divide: il Motorway 65.

### > **Grey Zone di Gal Sagy**

(Israele, 2019, 10')

Ad un passaggio pedonale, Neta incrocia un uomo che la tocca all'improvviso e senza il suo consenso. Senza un piano preciso in mente, Neta si ritrova a seguirlo.

### > **Ruby di Mariana Gaivão**

(Portogallo, 2019, 25')

In un paesino sulle montagne di Góis, Ruby si sveglia e si ritrova nella penombra. Fuori, il suo cane Frankie è scappato. Figlia di due mondi, quello che ha ereditato dai genitori inglesi e il Portogallo che l'ha accolta ma che la considera ancora straniera, Ruby si muove lungo i confini di questi universi, senza appartenere a nessuno dei due. Millie, la sua migliore amica, tornerà presto in Inghilterra. La fine della loro adolescenza incontra la fine di una calda giornata estiva.

### > **Soukoon di Farah Shaer**

(Libano / USA, 2019, 14')

Il matrimonio di Mariam è in subbuglio quando la donna scopre di essere incinta. Rinchiusa in una prigione di bugie e nella pressione sociale della Beirut di oggi, Mariam brama la libertà. Fin quando si rivolta contro l'oppressione e trova un modo per riprendere il controllo del proprio corpo e della propria vita.

### > **Qu'importe si les bêtes meurent (So What if the Goats Die) di Sofia Alaoui**

(Marocco / Francia, 2019, 23')

Abdellah, un giovane pastore che vive con suo padre sulle alture dell'Atlante, deve sfidare la neve per procurarsi del cibo e salvare il suo bestiame. Arrivato in paese con il suo mulo, trova il villaggio completamente abbandonato: uno strano fenomeno ha lasciato le strade vuote, mentre luci abbaglianti appaiono all'orizzonte.



---

## CORTOMETRAGGI 3

Da mercoledì 11 novembre h 17:30 - *MyMovies.it*

- > **À fleur de peau (*Under her Skin*) di Meriem Mesraoua**  
(Algeria / Francia / Qatar, 2020, 15')  
Quando sua madre le vieta di mangiarsi le unghie, Sarah si trova a dover sottostare a regole che non capisce del tutto. Riprendendo il controllo sui suoi movimenti, ridefinisce lentamente il suo atteggiamento verso gli altri.
- > **Delcki (*Bits*) di Áron Horváth**  
(Slovenia, 2020, 15')  
Quando suo padre va a trovarlo con un camion nuovo di zecca, Teo, un ragazzino di 11 anni, prende una decisione che cambierà la sua vita per sempre.
- > **Servis (*The School Bus*) di Ramazan Kılıç**  
(Turchia, 2019, 14')  
Nebahat è stata appena nominata maestra in un villaggio rurale in Anatolia. Gli studenti hanno parecchi problemi a raggiungere la scuola e decide così di farsi portavoce con il Ministero dell'istruzione per richiedere un pulmino. Il veicolo le viene concesso, ma la consegna apre le porte a un altro problema: manca l'autista.
- > **Sukar di Ilias El Faris**  
(Marocco / Francia, 2019, 10')  
Marocco, su una spiaggia di Casablanca. Sullo sfondo, il desiderio bruciante che due adolescenti hanno l'uno per l'altra aumenta con discrezione. Adulti e bambini sorvegliano. Una rissa improvvisa è l'occasione per un diversivo.
- > **Nour di Rim Nakhli**  
(Tunisia, 2020, 15')  
Nour e Adem partono alla ricerca del padre, che non vedono da diverso tempo. I due attraversano la città per recarsi al luogo dell'appuntamento, ma il padre non arriva.
- > **La Veillée (*The Wake*) di Riad Bouchoucha**  
(Francia, 2020, 24')  
Salim torna a casa per il funerale di sua madre. Ma molto rapidamente, tra usanze religiose che non comprende e il costante andirivieni di estranei che non conosce, si sente a disagio nel piccolo appartamento di famiglia. Quando arriva il fratello Imad, il figliol prodigo, è davvero troppo per Salim.

# Concorso internazionale Cortometraggi

Premio Methexis e Premio Cervantes Roma

## CORTOMETRAGGI 4

Da giovedì 12 novembre h 17:30 - *MyMovies.it*

> **Les Aigles de Carthage (*The Eagles of Carthage*) di Adriano Valerio**

(Francia / Tunisia / Italia, 2020, 19')

4 febbraio 2004, stadio olimpico di Radès, Tunisia. L'intera nazione tifa per la vittoria delle Aquile di Cartagine contro il Marocco, nella finale per la Coppa d'Africa. Dopo diverse sconfitte la nazionale si trova ad un solo passo dalla gloria. Quindici anni dopo quella partita, i tunisini sentono ancora le emozioni del giorno che toccò così profondamente la storia del loro Paese.

> **Le Bain (*The Bath*) di Anissa Daoud**

(Tunisia / Francia, 2020, 15')

La moglie è in viaggio d'affari e Imed si ritrova a doversi occupare per un giorno del figlio di cinque anni, Hedi. È la prima volta che l'uomo deve prendersi cura da solo del suo bambino. Questo evento così semplice e comune nella vita di una famiglia porta alla luce ricordi oscuri e dolorosi del passato: Imed dovrà affrontare la sua paura più profonda.

> **Dam (*Inhale*) di Nasser Zamiri**

(Iran, 2020, 19')

L'insonnia cronica di Ebrahim sta causando molta tensione tra lui e sua moglie, Marziyeh. Il salasso, le sedute dallo psicologo e il Diazepam non servono a nulla: il problema di Ebrahim ha una radice molto più profonda.

> **Li Paradisi (*The Heavens*) di Manuel Marini**

(Italia, 2020, 12')

Lucia possiede con il fratello Donato un oliveto di famiglia, Li Paradisi, una volta luogo di grandi raccolti ma oggi in stato di semiabbandono dopo che un parassita ha fatto ammalare gli alberi della zona. In un difficile processo di accettazione, Lucia intraprende un viaggio tra presente e passato dove è in ballo il futuro della sua terra, della sua famiglia e forse anche della sua identità di essere umano.

> **Barakat di Manon Nammour**

(Libano, 2019, 14')

Le persone conservano la memoria delle loro città, e viceversa. L'odierna Beirut del dopoguerra e i suoi abitanti hanno perso ogni punto di riferimento: vivono una relazione senza memoria. Negozi di lusso sfitti e appartamenti troppo cari non occupati hanno reso la città ricostruita un costoso monumento alla vanità, ad un patrimonio manipolato e all'illusione sociale. Lo sperimentano tutti, come Gebran: mentre si prepara al matrimonio di suo nipote, tenta di orientarsi in una Beirut che non riconosce più.

# CORTI FUORI CONCORSO

---

> Sguardi dal futuro

> Corti dalle carceri

## SGUARDI DAL FUTURO 1

I corti realizzati dagli studenti delle scuole di cinema euro-mediterranee che compongono la giuria del Concorso Internazionale Cortometraggi.

**Da venerdì 13 novembre h 13:00** - *MyMovies.it*

> **Próxima Centauri II** di *Blanca Martín Secades, Jaime Sánchez Camacho, Pedro Muñoz-Calero Franco, Zuhaitz Silva García*

(Spagna, 2020, 20')

*ECAM School of Cinematography and Audiovisual of the Community of Madrid, Spagna*

Scopri l'avventura spaziale per eccellenza. Esplora il meraviglioso mondo di Proxima Centauri: sopravvivi a pericoli inenarrabili, goditi il sistema di combattimento più realistico. Percepisci le incredibili vibrazioni di un autobus di linea, combatti il sonno ogni mattina, pulisci il tuo appartamento e goditi la vita anonima che hai sempre desiderato.

> **Auto-evaluation** di *Sid Ali Zaafoune*

(Algeria, 2020, 11')

*ISMAS - Institut Supérieur des Métiers et Arts du Spectacle et Audio Visual, Algeria*

Un impiegato di mezza età conduce una vita miserabile. Ogni giorno sperimenta la durezza del suo capo al lavoro, incapace di premiare i suoi sforzi. Persino i colleghi gli giocano brutti scherzi. Ma la sua vita alla fine avrà un valore?

> **60 Waiting Shots and a Shot** di *Youssef Sanheji*

(Tunisia, 2019, 22')

*Institut Supérieur des Arts Multimédia de la Manouba, Tunisia*

In una casa di riposo in Tunisia, due anziani attendono la morte a loro modo. In questo spazio claustrofobico, si susseguono situazioni assurde e surreali.

> **The Mountain + Sliced-up Life** di *Peter Bizjak*

(Slovenia, 2020, 35" e 32")

*University of Ljubljana - Academy for Theatre, Radio, Film and Television, Slovenia*

Un viaggio immaginario tra le montagne slovene.

Un susseguirsi di recisioni, scissioni, affettamenti. Qual è il momento giusto per darci un taglio?

## Corti Fuori concorso

### > Sguardi dal futuro > Corti dalle carceri

#### > **Il Gioco di Davide Salucci**

(Italia, 2020, 13')

*Centro Sperimentale di Cinematografia di Roma*

Una camminata al centro commerciale trasforma una normale giornata tra due amiche in un gioco paradossale che non coinvolgerà solo la loro amicizia ma anche un pubblico di consumatori e lavoratori.

#### > **Nutmeg di Nefeli Kallidou**

(Grecia, 2020, 15')

*Aristotle University of Thessaloniki Faculty of Fine Arts School of Film*

Angeliki lavora come centralinista a Salonico. Durante le sue chiamate di lavoro, stringe un rapporto speciale con l'anziana Sophie, ma quest'ultima è abituata a mentire.

## SGUARDI DAL FUTURO 2

Da sabato 14 novembre h 13:00 - [MyMovies.it](http://MyMovies.it)

#### > **60 Days di Giorgia Flore**

(Italia, 2020, 30')

*Scuola di cinema Sentieri Selvaggi, Roma*

Un documentario che segue il quotidiano di una famiglia durante il lockdown in una Sardegna remota. I protagonisti, isolati nella natura, vivono un'esperienza unica e stimolante.

#### > **Midnight Movie Magnum Opus di Myriam Khammassi**

(Tunisia, 2020, 13')

*ESAC Ecole Supérieure de l'Audiovisuel et du Cinéma de Gammarth, Tunisia*

Nella sua ricerca della scultura perfetta che riproduca alla perfezione il corpo umano, Slim arriverà a uccidere.

#### > **07:54 di Youssef Allali, Souha Chahbouni**

(Marocco, 2020, 10')

*ISCA - Institut Spécialisé du Cinéma et de l'Audiovisuel, Rabat, Morocco*

Ogni mattina, alle 7:54, Hamza realizza di essersi svegliato tardi e da inizio alla sua quotidiana corsa contro il tempo per arrivare in orario a lavoro, ma qualcosa finisce sempre male. Sembra essere intrappolato nel tempo, finché, improvvisamente, le cose cominciano ad avere senso.

#### > **Yellow Days di Ema Bilaver**

(Croazia, 2020, 2')

*SAF Animated Film School of Čakovec, Croazia*

Il film racconta della malinconia, della difficoltà di integrarsi nel mondo e della gioia delle piccole cose. Il colore giallo è simbolo di felicità e appagamento.

> **Mother Martë di Dorina Toçi**

(Albania, 2020, 11')

*Accademia di cinema e multimedia Marubi di Tirana, Albania*

Sola, in un remoto villaggio della campagna albanese, una madre di 90 anni prega ogni giorno per i suoi figli e i suoi nipoti, ormai tutti lontani, in cerca della felicità.

> **Spontaneous Combustion di Pierre-Jean Devolvé**

(Francia, 2020, 27')

*La Fémis*

Durante le riprese un horror movie low budget, Audrey, attrice per un giorno, rimane affascinata dalla giovane direttrice della fotografia, Cordelia, dalla sua bellezza e dai suoi gesti armonici. Ma Cordelia ha un modo tutto suo di esprimere le emozioni, e approcciarla si rivelerà molto pericoloso.

## CORTI DALLE CARCERI

I corti realizzati all'interno degli istituti di pena coinvolti nel Progetto Methexis, in collaborazione con il Dipartimento della Amministrazione Penitenziaria (DAP).

**Da giovedì 12 novembre h 13:00 - MyMovies.it**

> **Carcere di Bollate**

**Pugni chiusi. Il pugilato in carcere di Alessandro Best**  
(Italia, 2020, 25')

Il documentario ha l'obiettivo di raccontare come lo sport possa essere una grande leva emotiva per riemergere e costruire un nuovo futuro. Tracciare un percorso emotivo che racconti le diverse sfaccettature di carattere personale che evolvono grazie allo sport, in un contesto di detenzione.

> **Casa di Reclusione Verziano Brescia**

**Vieni, vieni più vicino di Giulia Gussago** (Italia, 2020, 25')

Il film documenta l'attività creativa sviluppata durante i laboratori di danza contemporanea e scrittura, a cui hanno partecipato diciannove detenute e detenuti e diciotto liberi cittadini. Sono stati condensati i gesti e le parole emersi in cinque mesi di incontri, danze, attese, arrivederci, abbracci, racconti, commozone.

> **Istituto Penale per Minorenni di Bari:**

**IPM "Nicola Fornelli"**

**Una tempesta di sabbia di Andrea Gadaleta Caldarola**  
(Italia, 2020, 45')

Alex ha 19 anni, è di origine rumena e in gergo carcerario è un "giovane adulto". In seguito ad alcuni episodi di violenza, viene trasferito nell'IPM di Bari, dove trascorre i primi mesi di detenzione in isolamento e dove sceglie di seguire il corso di teatro. Un anno sospeso fra adolescenza e vita adulta, un percorso alla ricerca di sé fra fantasmi del passato e il sogno di recitare.

# EVENTI SPECIALI

---

- > Premio alla carriera
- > Premio Koiné
- > Premio Diritti Umani Amnesty International
- > MEDMeetings – 4° edizione
- > Voci dalla Siria e dalla regione
- > #parolenuove - OIM
- > Masterclass con Susanna Nicchiarelli e Babak Karimi
- > Omaggio a Rossana Rossanda
- > Letture dal Mediterraneo

## Premio alla carriera

**Babak Karimi:** per essere un ponte tra le culture del Mediterraneo, un mare che unisce e non divide. Ha passato l'infanzia tra Roma e Teheran e ha lavorato coi maggiori registi contemporanei, da Peter Greenaway e Gianni Amelio a Marco Bellocchio e i fratelli Taviani. Ha costruito un significativo sodalizio professionale con Abbas Kiarostami, con il quale condivide il progetto di dar vita a un cinema emozionante e trascendente, profondo e lanciato verso un altrove fuori dal tempo. Quando passa davanti alla macchina da presa, si trasforma in un attore originale e intenso, capace di attraversare con una versatilità fuori del comune il cinema d'autore, la commedia popolare, la migliore serialità televisiva. In ogni genere che esplora e in tutte le storie che racconta, sa sempre rappresentare un cinema capace di abbattere barriere e cancellare distanze. Babak si mette continuamente in gioco perché interprete che ama le differenze: è grazie a queste, e al continuo confronto e scambio, che l'umanità si è evoluta nel corso dei secoli. Con questo Premio alla Carriera si intende dunque rendere il dovuto omaggio ad un attore che con il suo lavoro rappresenta le radici, l'oikos, il mondo che ci ospita e la casa comune che è il nostro Mediterraneo.

## Premio Koiné

**All'Associazione NOVE ONLUS per il progetto Pink Shuttle a Kabul:** Il premio è di ammirazione e incoraggiamento all'iniziativa, al coraggio delle donne di NOVE, guidate da Susanna Fioretti, e alle donne di Kabul, che insieme stanno contribuendo a fare del mondo un posto migliore per tutte e tutti. Il "Pink Shuttle" è un progetto nato in Afghanistan, a Kabul, nel maggio del 2019 con due pulmini, con i quali donne al volante accompagnano altre donne al lavoro, all'università, o dal medico. Quarant'anni di guerra, di cui ancor oggi non si vede la fine, hanno reso pericolosa la vita sociale delle donne, che possono uscire di casa solo se accompagnate da un familiare maschio e non possono condividere spazi pubblici con maschi che non siano della stessa famiglia. Grazie al "Pink Shuttle", le donne si possono recare in piccoli gruppi al punto di partenza ed essere accompagnate a svolgere le loro attività in città.

## Premio Diritti Umani Amnesty International

Per il secondo anno consecutivo Amnesty International conferirà il Premio per i Diritti Umani ad un film presentato nell'ambito del MedFilm Festival 2020. Il conferimento del Premio avverrà domenica 15 novembre.

## MEDMeetings - 4° edizione

In collaborazione con l'Assessorato allo Sviluppo economico della Regione Lazio, Lazio Innova, MIBACT e l'OIM - Organizzazione Internazionale per le Migrazioni si terrà la quarta edizione dei MEDmeetings, per una riflessione sulle opportunità commerciali dei film dell'area Euro-Mediterranea. Nell'ambito dei MEDmeetings verrà presentato il Nuovo Bando "Lazio Cinema International". Quest'anno ci sarà inoltre la prima edizione dei MedFilm Works in Progress, bando aperto a progetti di finzione e documentari creativi in fase di post-produzione provenienti da Italia e paesi della sponda sud del Mediterraneo. Sei film in concorso: All our Worries di Davide Crudetti e Paola Di Mitri (Italia), Ethbet di Matte Ferrarini (Italia), Hyphen di Reine Razzouk (Libano), Fragments from Heaven di Adnane Barak (Marocco) Black Medusa di Ismaël e Youssef Chebbi (Tunisia), Girlheart di Latifa Doghri e Salem Trabelsi (Tunisia). Altra novità di quest'anno, la sezione MedFilm Talents, dedicata ai talenti emergenti provenienti dai Paesi Euro-Mediterranei. Nell'ambito della sezione, si terranno due incontri online tra gli studenti Methexis e Florian Weghorn, il Programme Manager di Berlinale Talents.

**Le attività si svolgeranno tra il 9 ed il 14 novembre attraverso webinar dedicati.**

### **Voci dalla Siria e dalla regione**

In collaborazione con la Rappresentanza in Italia della Commissione europea, il Medfilm Festival è lieto di ospitare la campagna realizzata nell'ambito del lavoro di comunicazione del Fondo fiduciario dell'UE in risposta alla crisi siriana, con una selezione di 5 video che raccontano le storie di iracheni, giordani, libanesi e siriani le cui vite sono state travolte dalla guerra in Siria. Le loro storie rivelano una capacità di recupero e una determinazione straordinarie per andare avanti e sperare in un futuro migliore attraverso le loro stesse voci. I video sono già stati ospitati in occasione di eventi internazionali in Europa ed al Festival Karama di Amman.

### **#parolenuove - OIM**

#parolenuove è una campagna che l'OIM ha lanciato per stimolare un dibattito informato e meno divisivo sulla migrazione. La campagna propone 5 nuovi termini tramite 5 video che esploreranno nuovi significati del fenomeno migratorio. Saranno gli stessi utenti a cimentarsi nella creazione di parole nuove, per far emergere le tante dimensioni e sfaccettature della migrazione! I video saranno proiettati prima dei film del Concorso ufficiale.

### **Masterclass con Susanna Nicchiarelli**

In collaborazione con il Dipartimento di Filosofia dell'Università La Sapienza di Roma, la masterclass con Susanna Nicchiarelli si terrà **lunedì 9 novembre alle ore 17:00 in diretta sui canali social del MedFilm Festival**. Dialogheranno con la regista: Pietro Montani, Professore onorario di Estetica, Stefano Velotti, Professore ordinario di Estetica; Dario Cecchi, Professore di Estetica; Emiliano Morreale, Professore di Storia del cinema; Veronica Flora, MedFilm Festival; Gianfranco Pannone, MedFilm Festival.



## Masterclass con Babak Karimi

In collaborazione con il Dipartimento ISO Istituto italiano di studi orientali dell'Università La Sapienza di Roma, la Masterclass con Babak Karimi si terrà **venerdì 13 novembre alle ore 17:00 in diretta sui canali social del MedFilm Festival**. Dialogheranno con l'attore: Laura Guazzone, Professoressa di Storia contemporanea del mondo arabo, Francesco Zappa, Professore di Islamistica, Mario Casari, Professore di lingua e letteratura persiana, Veronica Flora, MedFilm Festival, Gianfranco Pannone, MedFilm Festival.

## Omaggio a Rossana Rossanda

Omaggio dedicato a Rossana Rossanda, giornalista, intellettuale, fondatrice de Il Manifesto, che si terrà **giovedì 12 novembre alle ore 17:00 in diretta sui canali social del MedFilm Festival**. Intervengono: Roberto Silvestri (critico cinematografico), Mariuccia Ciotta (critico cinematografico) e Dafne Franceschetti (MedFilm Festival).

## Lecture dal Mediterraneo

*Tutti gli incontri di novembre 2020*

### > Martedì 10 novembre

*Canali social del MedFilm Festival - ore 17:00*

Presentazione di **Il cielo, l'acqua e il gatto. Il cinema secondo natura di Franco Piavoli** di Filippo Schillaci (Artdigiland Edizioni). Intervengono: Franco Piavoli (regista), Filippo Schillaci (autore), Silvia Tarquini (fondatrice e direttrice di Artdigiland), Gianfranco Pannone (MedFilm Festival).

### > Mercoledì 11 novembre

*Canali social del MedFilm Festival - ore 17:00*

Presentazione di **ArabPop. Arte e Letteratura in rivolta dai paesi arabi** di Chiara Comito e Silvia Moresi (Mimesis Edizioni). Intervengono: Chiara Comito (curatrice autrice), Ada Barbaro (professoressa di Lingue e Letterature orientali), Luce Lacquaniti (autrice), Anna Gabai (autrice) e Veronica Flora (MedFilm Festival).

### > Sabato 14 novembre

*Canali social del MedFilm Festival - ore 17:00*

Presentazione di **Lascia parlare il vento** di Lorenzo di Las Plassas (Baldini + Castoldi). Intervengono: Lorenzo di Las Plassas (autore) e Simona Cives (Ufficio attività culturali delle Biblioteche di Roma).

# IL PROGRAMMA

---

## > Day by Day

*Tutti i film sono disponibili sul sito [www.mymovies.it](http://www.mymovies.it) con un solo accredito a 9,90 euro.*

## Lunedì 9 Novembre

---

### ■ MyMovies.it

#### **15.00** Demain, Algérie 1 (75')

*v.o. sott. Italiano*

##### LES JOURS D'AVANT

Karim Moussaoui - Francia / Algeria, 2013, 47'

##### MOLLEMENT, UN SAMEDI MATIN

Sofia Djama - Algeria, 2011, 28'

#### **17.30** Concorso Internazionale Cortometraggi 1 (87')

*v.o. sott. Italiano*

##### MICROCASSETTE

##### THE SMALLEST CASSETTE I'VE EVER SEEN

Igor Bezinović, Ivana Pipal - Croazia / Serbia, 2020, 19'

##### BETHLEHEM 2001

Ibrahim Handal - Palestina, 2020, 14'

##### HENET WARD

Morad Mostafa - Egitto, 2020, 23'

##### LA PETITE

Amira-Géhanne Khalfallah - Algeria / Francia, 2019, 12'

##### YA NO DUERMO

Marina Palacio - Spagna, 2020, 22'

#### **20.30** Concorso Ufficiale

##### A L'ABORDAGE

Guillaume Brac - Francia, 2020, 95'

*v.o. sott. Italiano*

### ■ Canali Social del Medfilm Festival

#### **17.00** Masterclass con Susanna Nicchiarelli

In collaborazione con il Dipartimento di Filosofia dell'Università La Sapienza di Roma.

*Dialogheranno con la regista:*

*Pietro Montani, Stefano Velotti, Dario Checchi, Emiliano Morreale, Veronica Flora, Gianfranco Pannone*

# Martedì 10 Novembre

■ MyMovies.it

## 15.00 Le Perle: alla scoperta del cinema italiano

### C'È UN LUPO NEL PARCO DEL RE

Virginia Nardelli – Italia, 2020, 53'  
versione originale

## 17.30 Concorso Internazionale Cortometraggi 2 (87')

v.o. sott. Italiano

### GREY ZONE

Gal Sagy – Israele, 2019, 10'

### RUBY

Mariana Gaivão – Portogallo, 2020, 25'

### SOUKOON

Farah Shaer – Libano / USA, 2019, 14'

### SO WHAT IF THE GOATS DIE

Sofia Alaoui – Marocco / Francia, 2019, 23'

### MOTORWAY 65

Evi Kalogiropoulou – Grecia, 2020, 15'

## 20.30 Concorso Ufficiale

### GHOSTS

Azra Deniz Okay – Turchia / Francia / Qatar, 2019, 90'  
v.o. sott. Italiano

## ■ Canali Social del Medfilm Festival

## 17.00 Letture dal mediterraneo

Presentazione di Il cielo, l'acqua e il gatto. Il cinema secondo natura di Franco Piavoli di Filippo Schillaci (Artdigiland Edizioni).

Intervengono:

Franco Piavoli, Filippo Schillaci, Silvia Tarquini,  
Gianfranco Pannone

# Mercoledì 11 Novembre

■ MyMovies.it

## 15.30 Demain, Algérie 2 (98')

v.o. sott. Italiano

### KINDIL

Damien Ounouri – Algeria / Kuwait / USA, 2016, 40'

### L'ILE – AL DJAZIRA

Amin Sidi-Bouméniène – Algeria, 2012, 35'

### EARTH IS FULL OF GHOSTS

Djamel Kerkal – Marocco, 2014, 23'

### 17.30 Concorso Internazionale Cortometraggi 3 (93')

*v.o. sott. Italiano*

#### À FLEUR DE PEAU

*Meriem Mesraoua* – Algeria / Francia / Qatar, 2020, 15'

#### BITS

*Áron Horváth Botka* – Slovenia, 2020, 15'

#### SERVIS

*Ramazan Kılıç* – Turchia, 2019, 14'

#### SUKAR

*Ilias El Faris* – Marocco / Francia, 2019, 10'

#### NOUR

*Rim Nakhli* – Tunisia, 2020, 15'

#### LA VEILLÉE

*Riad Bouchoucha* – Francia, 2020, 24'

### 20.30 Concorso Ufficiale

#### THE DEATH OF CINEMA AND MY FATHER TOO

*Dani Rosenberg* – Israele, 2020, 100'

*v.o. sott. Italiano*

## Canali Social del Medfilm Festival

### 17.00 Letture dal Mediterraneo

Presentazione di ArabPop. Arte e Letteratura in rivolta dai paesi arabi di Chiara Comito e Silvia Moresi (Mimesis Edizioni).

*Intervengono:*

*Chiara Comito, Ada Barbaro, Luce Lacquaniti,*

*Anna Gabai e Veronica Flora*

## Giovedì 12 Novembre

### MyMovies.it

### 13.00 Corti dalle carceri (95')

#### PUGNI CHIUSI – IL PUGILATO IN CARCERE

*Alessandro Best* – Italia, 2020, 25'

#### VIENI, VIENI PIU VICINO

*Giulia Gussago* – Italia, 2020. 25'

#### UNA TEMPESTA DI SABBIA

*Andrea Gadaleta Caldarola* – Italia, 2020, 45'

*Versione originale*

### 15.00 Fuori Concorso

#### CORRESPONDENCIA

*Carla Simón e Dominga Sotomayor Castillo* – Spagna / Cile, 2020, 19'

*v.o. sott. Italiano*

### 17.30 Concorso Internazionale Cortometraggi 4 (79')

*v.o. sott. Italiano*

## LES AIGLES DE CARTHAGE

*Adriano Valerio* - Tunisia / Francia, 2020, 15'

## LE BAIN

*Anissa Daoud* - Tunisia / Francia, 2020, 15'

## DAM

*Nasser Zamiri* - Iran, 2020, 19'

## LI PARADISI

*Manuel Marini* - Italia, 2020, 12'

## BARAKAT

*Manon Nammour* - Libano, 2019, 14'

### 20.30 Concorso Ufficiale

#### GAZA MON AMOUR

*Tarzan Nasser, Arab Nasser* - Palestina / Francia / Germania, 2020, 88'

*v.o. sott. Italiano*

## Canali Social del Medfilm Festival

### 17.00 OMAGGIO A ROSSANA ROSSANDA

Omaggio dedicato a Rossana Rossanda, giornalista, intellettuale, fondatrice de Il Manifesto.

*Intervengono:*

*Roberto Silvestri, Mariuccia Ciotta e Dafne Franceschetti.*

## Venerdì 13 Novembre

### MyMovies.it

### 13.00 Sguardi dal futuro 1 (94')

*v.o. sott. Italiano*

#### PROXIMA CENTAURI II

*Blanca M. Secades, J.S Camacho, Pedro Muñoz-Calero Franco, Zuhaitz Silva García* - Spagna, 2020, 20'

#### AUTO-EVALUATION

*Sid Ali Zaafoune* - Algeria, 2020, 11'

#### 60 WAITING SHOTS AND A SHOT

*Youssef Sanheji* - Tunisia, 2020, 22'

#### THE MOUNTAIN+SLICED-UP LIFE

*Peter Bizjak* - Slovenia, 2020, 35" e 32"

#### IL GIOCO

*Davide Salucci* - Italia, 2020, 13'

#### NUTMEG

*Nefeli Kallidou* - Grecia, 2020, 27'

### 15.00 Demain, Algérie 3 (83')

*v.o. sott. Italiano*

#### LE JARDIN D'ESSAI

*Dania Reymond* - Francia / Algeria, 2016, 44'

**TARZAN, DON QUICHOTTE ET NOUS**  
*Hassen Ferhani* - Algeria / Francia, 2013, 18'  
**COMMENT RECADRER UN HORS-LA-LOI  
EN TIRANT SUR UN FIL**  
*Lamine Ammar-Khodja* - Algeria, 2010, 21'

### 17.30 **Concorso Ufficiale**

**SANGLINES**  
*Francis Aljys* - Iraq, 2019, 61'  
v.o. sott. Italiano

### 20.30 **Concorso Ufficiale**

**LA ULTIMA PRIMAVERA**  
*Isabel Lamberti* - Spagna / Paesi Bassi, 2012, 77'  
v.o. sott. Italiano

## ■ Canali Social del Medfilm Festival

### 17.00 **Masterclass con Babak Karimi**

In collaborazione con il Dipartimento ISO Istituto italiano di studi orientali dell'Università La Sapienza di Roma.

*Dialogheranno con l'attore:*

*Laura Guazzone, Francesco Zappa, Mario Casari, Veronica Flora, Gianfranco Pannone*

# Sabato 14 Novembre

## ■ MyMovies.it

### 13.00 **Sguardi dal futuro 2 (93')**

v.o. sott. Italiano

#### **60 DAYS**

*Giorgia Flore* - Italia, 2020, 30'

#### **MIDNIGHT MOVIE MAGNUM OPUS**

*Myriam Khammassi* - Tunisia, 2019, 13'

#### **07:54**

*Youssef Allali* - Marocco, 2020, 10'

#### **YELLOW DAYS**

*Emo Bilaver* - Croazia, 2020, 2'

#### **MOTHER MARTË**

*Dorina Toçi* - Albania, 2020, 11'

#### **SPONTANEOUS COMBUSTION**

*Pierre-Jean Delvolvé* - Francia, 2020, 27'

### 15.00 **Concorso Ufficiale**

#### **LIFT LIKE A GIRL**

*Mayye Zayed* - Egitto / Germania / Danimarca, 2020, 92'  
v.o. sott. Italiano

## 17.30 Concorso Ufficiale

### CARELESS CRIME

*Shahram Mokri* - Iran, 2020, 139'  
v.o. sott. Italiano

## 20.30 Fuori Concorso

### NARDJES A.

*Karim Ainouz* - Algeria / Germania / Francia, 2020, 80'  
v.o. sott. Italiano

## ■ Canali Social del Medfilm Festival

## 17.00 Letture dal Mediterraneo

Presentazione di *Lascia parlare il vento* di Lorenzo di Las Plassas (Baldini + Castoldi).

*Intervengono:*

*Lorenzo di Las Plassas, Simona Cives*

# Domenica 15 Novembre

## ■ MyMovies.it

## 15.00 Le Perle: alla scoperta del cinema italiano

*Versione originale*

### ACCAMORA (IN QUESTO MOMENTO)

*Emanuela Muzzupappa* - Italia, 2020, 22'

### ANCHE GLI UOMINI HANNO FAME

*Gabriele Licchelli, Francesco Lorusso, Andrea Settembrini* - Italia, 2019, 20'

### CRACOLICE

*Fabio Serpa*, 2020, 11'

### INVERNO

*Giulio Mastromauro* - Italia, 2020, 16'

### IL MURO BIANCO

*Andrea Brusa, Marco Scotuzzi* - Italia, 2020, 13'

### IL VENTO SOTTO I PIEDI

*Kassim Yassin Saleh* - Italia, 2020, 15'

### L'IDEA

*Valerio Burlì* - Italia, 2020, 15'

## 17.30 Fuori Concorso

### ROUGE

*Farid Bentoumi* - Francia / Belgio, 2020, 88'  
v.o. sott. Italiano

## Mercoledì 18 Novembre

---

■ MyMovies.it proiezioni gratuite

### 18.30 Lux Film Days a Roma

**SOLE ALTO**

*Dalibor Matanić* – Croazia / Slovenia / Serbia, 2015, 123'  
v.o. sott. Italiano

### 20.30 Lux Film Days a Roma

**ESTATE 1993**

*Carla Simón* – Spagna, 2017, 103'  
v.o. sott. Italiano

## Giovedì 19 Novembre

---

■ MyMovies.it proiezioni gratuite

### 18.30 Lux Film Days a Roma

**SAMI BLOOD**

*Amanda Kernell* - Svezia / Danimarca / Norvegia, 2016, 110'  
v.o. sott. Italiano

### 20.30 Lux Film Days a Roma

**CLASS ENEMY**

*Rok Bicek* – Slovenia, 2013, 112'  
v.o. sott. Italiano

## Venerdì 20 Novembre

---

■ MyMovies.it proiezioni gratuite

### 18.30 Lux Film Days a Roma

**MEDITERRANEA**

*Jonas Carpignano* – Italia / Francia / Germania / Stati Uniti d'America / Qatar, 2015, 107'  
v.o. sott. Italiano

### 20.30 Lux Film Days a Roma

**APPENA APRO GLI OCCHI**

*Leyla Bouzid* – Francia / Tunisia / Belgio, 2015, 102'  
v.o. sott. Italiano



con il contributo di:



Direzione  
Generale  
CINEMA



Camera di Commercio  
Roma



CAMERE DI COMMERCIO DEL LAZIO

con il patrocinio di:



Camera  
dei  
deputati



Ministero degli Affari Esteri



Ministero della Giustizia



Ambasciata  
di Tunisia a Roma



REPUBBLICA DI SLOVENIA  
AMBASCIATA A ROMA



Ambasciata  
del Regno del Marocco  
Italia

in collaborazione con:



Parlamento europeo



Commissione  
europea



LUX  
FILM PRIZE  
IL PARLAMENTO EUROPEO  
A PROPAGANDA PER LA CULTURA



Instituto  
Cervantes



CNA  
Roma  
Circolo Festival del cinema indipendente



FONDAZIONE  
CINEMA  
PER ROMA

stadiumvideo



media partners:



cinematografo.it  
fondazione ente dello spettacolo



si ringrazia:



SAPIENZA  
UNIVERSITÀ DI ROMA



DIPARTIMENTO DI  
STORIA DELL'ARTE  
E SPETTACOLO

PREMIO "DIRITTI UMANI"



[www.medfilmfestival.org](http://www.medfilmfestival.org)

